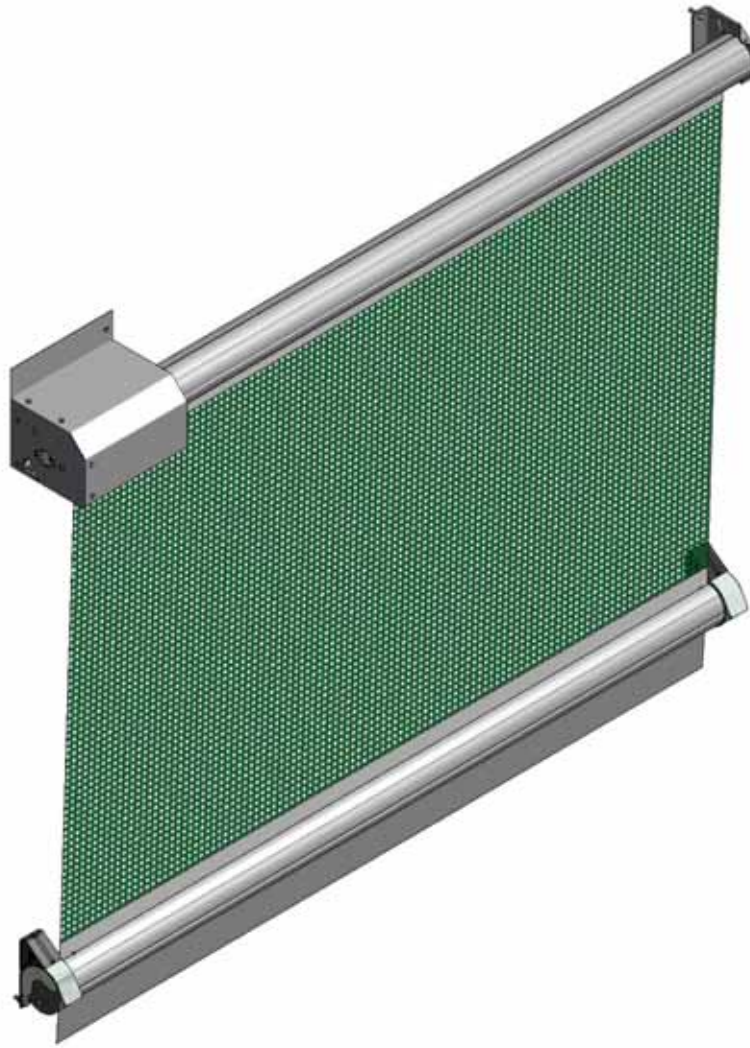


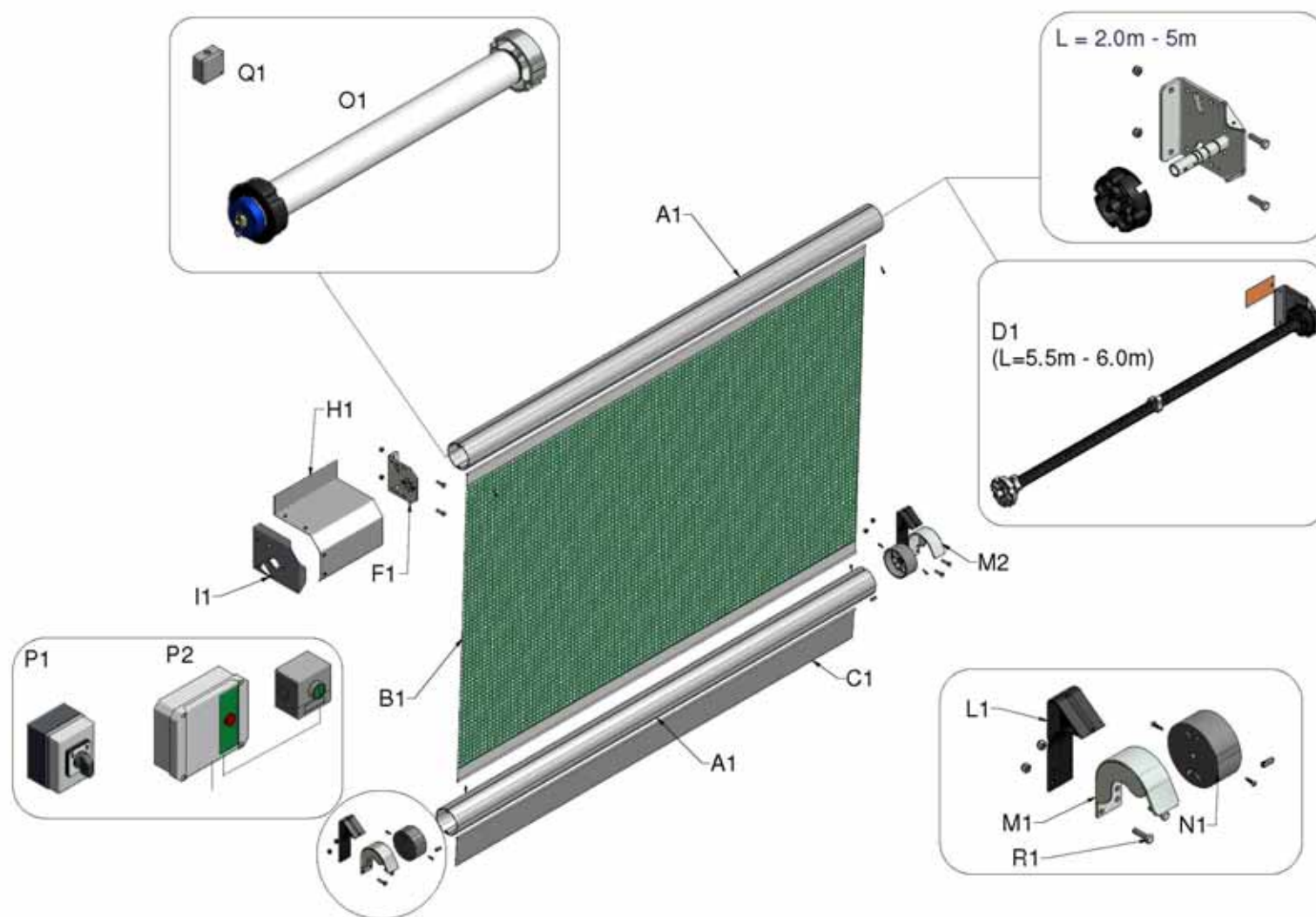
Electric Rollerdoor with 'J' Brackets

DK



Installationsinstruktioner





Figur 1, Systemoversigt og individuelle komponenter

INTRODUKTION**Reservedelsliste**

REFERENCE	ANTAL	PRODUKTBEKRIVELSE
A1	2	Øverste og nederste rør
B1	1	Skærmmateriale
C1	1	Nederste klap
D1	1	Døre med en bredde på over 5,5m: Lille sikkerhedsfjeder (Orange mærke)
E1	1	Døre med en bredde på over 5,0m: Bredt løst endebeslag (med aksel)
E2	1	Døre med en bredde på op til 5,0m: Løs endering
F1	1	Motorbeslag
H1	1	30cm motorskærm
I1	1 Par	Motorskærmens endepar
J1	2	6mm nylonindsats for den nederste klap (ikke vist)
K1	2	Låseanordninger til indsats
L1	2	100mm J styrebeslag
M1	1	Venstre 100mm Diam. J-beslag Bzp
M2	1	Højre 100mm Diam. J-beslag Bzp
N1	2	100mm sort rør, låg/indsats
O1	1	Elektrisk motorenhed
P1	1	Drejeafbryder til drev – <i>ekstraudstyr</i>
P2	1	Afbryderboks og dreveafbryder – <i>ekstraudstyr</i>
Q1	1	80x80x5 plastik forbindelsesdåse
R1	8	M8x30 HT Stopskruer
S1	10	M8 Nylon Bzp
T1	8	M4.2x19 selvskruede stjerneskrue
U1	4	M5.5x19 selvskruede grov sekskantskrue
V1	2	Nylon kabelstrip 150 x 3.6mm (ikke vist)
X1	1	Skabelon til vægbeslag (ikke vist)
Z1	2	M8x20 HT Stopskruer

DK

Din sikkerhed

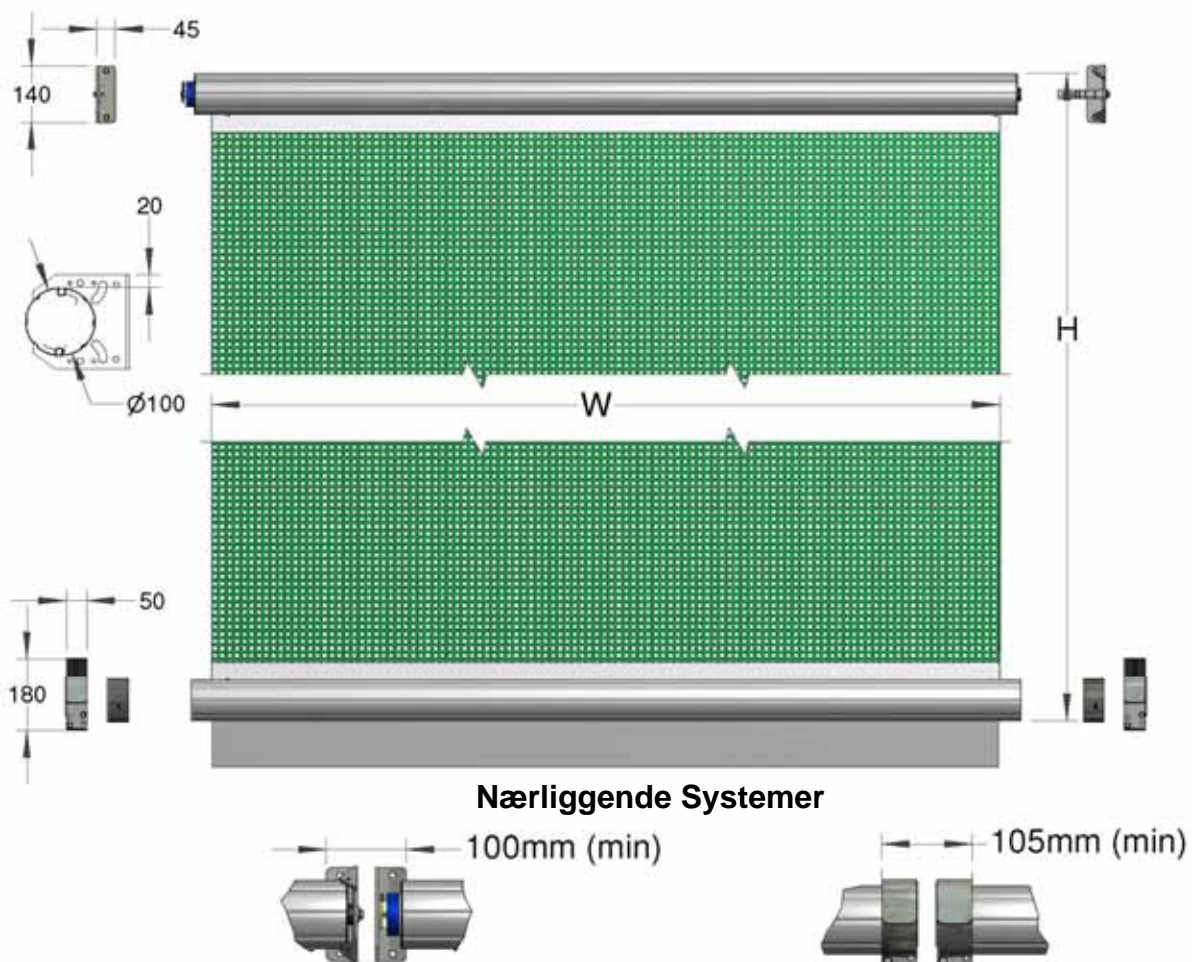
Den større døre kræver en mekanisk hejseanordning til at montere din dør på de øverste beslag. De forskellige vægte vises i tabellen nedenfor, baseret på standardmateriale. Der skal lægges 5 % til disse tal for døre med HP'-stof, og 15 % for døre med sort Stockscreen og faste stoffer.

BREDDE/ HØJDE	3,1m	4,1m	5,1m
2,5m	25kg	26kg	27kg
3,0m	27kg	28kg	29kg
3,5m	29kg	30kg	31kg
4,0m	32kg	33kg	34kg
4,5m	34kg	35kg	36kg
5,0m	36kg	37kg	38kg
5,5m	45kg	46kg	-----
6,0m	47kg	48kg	-----

Tabel 1, Rullesamlingsvægte

Kontroller inden installation

Figur 2 viser den plads der skal til for at installere din dør, med yderligere oplysninger om montering af serien med flere døre.



DK

Bredde (m)	Stofbredde (m)
2,5	2,5
3,0	3,0
3,5	3,5
4,0	4,0
4,5	4,5
5,0	5,0
5,5	5,5
6,0	6,0

Højde (m)	Maks. højde (m)
3,1	3,10
4,1	4,10
5,1	5,05

Figur 2, Monteringskrav



FORSIGTIG: For at beskytte mod eventuelle farepunkter, er minimumshøjden "H" på alle døre 2,5 m. I tilfælde af strøm- eller dørsvigt må døren ikke udgøre den eneste udgang fra bygningen, hvorpå den er fastgjort.

Vindbelastninger

Strukturen, hvorpå døren er fastgjort, skal være af tilstrækkelig styrke til at kunne modstå følgende vindbelastninger.

Vindhastighed (km/t)	Vindbelastning (N)*	Vindbelastning (Kg)*
70	= W x H x 233	= W x H x 24
100	= W x H x 481	= W x H x 49
140	= W x H x 933	= W x H x 95

**Der er ikke taget hensyn til sikkerhedsmargener*

DK

Det elektriske system

Lad kun kvalificerede elektrikere arbejde på dør elektriske forbindelser. Dette dokument dækker nøglevejledningen med hensyn til at sætte den elektriske betjening i gang. Læs den yderligere information fra leverandøren af den elektriske motor og kontaktskab for komplet installationsvejledning.



FORSIGTIG: : Strømforsyningen skal tages fra en AFLÅSELIG isoleringsafbryder, der er anbragt inden for 2 m af døren.

Montørkompetence

Montøren skal kunne udvise det nødvendige kompetenceniveau ved at dokumentere installation af lignende produkter eller formel uddannelse. Hvis kompetencen ikke kan bevises, så bør denne ikke gives lov til at installere produktet.

Produktbeskrivelse

Rollerdoor er en strømdreven rulleddør, der bevæger sig lodret, og som består af et fleksibelt gardin, der kan rulles, og hvis primære tilsigtede anvendelse er at give sikker adgang til varer og køretøjer, der ledsages eller køres af personer.

Støjniveauer

A-vægtet lydtryksniveau (dB)	50
C-vægtet maksimalt niveau for lydtryksniveau (dB)	60

Hvad montøren har brug for

Standard værktøjssæt bestående af:

- Elektrisk drill
- Vinkelsliber
- Skarp saks eller kniv
- Bolte til fastgøring af beslagene til stål medfølger; hvis dørene skal fastgøres til en træ- eller betonbygning, har du brug for otte M8 fastgørelsesbeslag.

DK

Vigtige instruktioner

FORSIGTIG: En potentielt farlig situation skal undgås, da det i modsat fald kan medføre personskader.



VÆR OPMÆRKSOM: Instruktionerne bør observeres, da produktet, eller de omgivende dele ellers kan blive beskadiget.

BEMÆRK: Hjælpsomme kommentarer og oplysninger for at hjælpe dig med installation og anvendelse af produktet.

BEMÆRK: Inden du starter installationen, anbefales det at læse disse anvisningerne nøje, for at kunne forstå den generelle procedure og de muligheder, der findes.

BEMÆRK: Farvede versioner af installationsanvisningerne kan downloades fra vores website:

www.galebreaker.com

MONTERING**Montering af dør**

1. Tjek indholdet af din dør i forhold til reservedelslisten på figur 1. Skærmmaterialet må ikke komme i kontakt med skarpe genstande eller kanter. Motoren kan monteres på den ene eller den anden side af det øverste rør; tegningerne viser en dør hvor motoren er monteret på venstre side (drivenden = venstre side).
2. Brug den gule skabelon (X1), og bor M8 huller for de to øverste beslag. Den maksimalt anbefalede overlappning for fastgøring af pælen (drivenden) = 120mm, fastgøring af pæl (ledige ende) = 100mm og for fastgøring af overliggeren = 175mm (figur 3). De øverste beslag skal være på niveau og lodrette.

DK

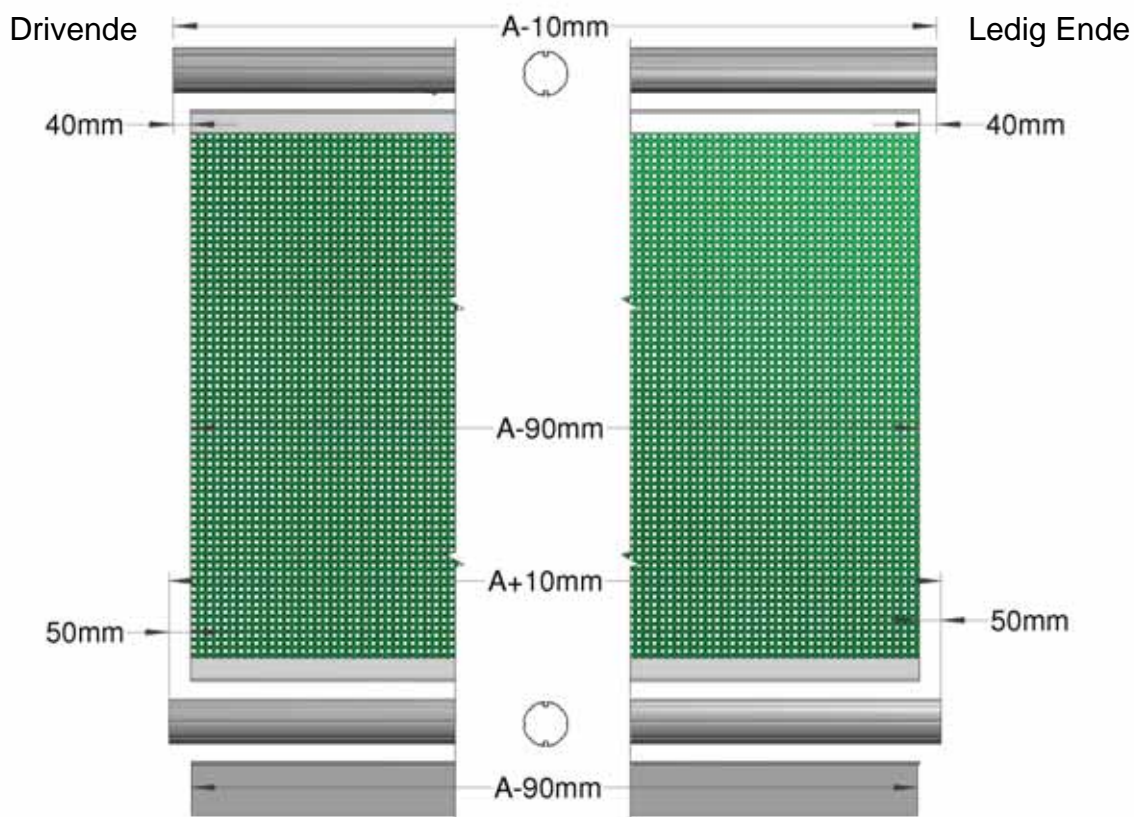
Montering af pæl**Montering af overligger**

Figur 3, Placering af øverste beslag



VÆR OPMÆRKSOM: For at hindre slitage og flosning af materialet, må den maksimale overlappning mellem fastgøringens overflade og kant ikke overskride det, der er vist i figur 3. Hvis overlappningen overstiger disse anbefalinger, skal det sikres at der ikke er nogen skarpe genstande på bygningen, som kan skade materialet; ru overflader som, for eksempel beton, kan beskyttes med PVC-strimler eller lignende

3. Skærelængder (figur 4):

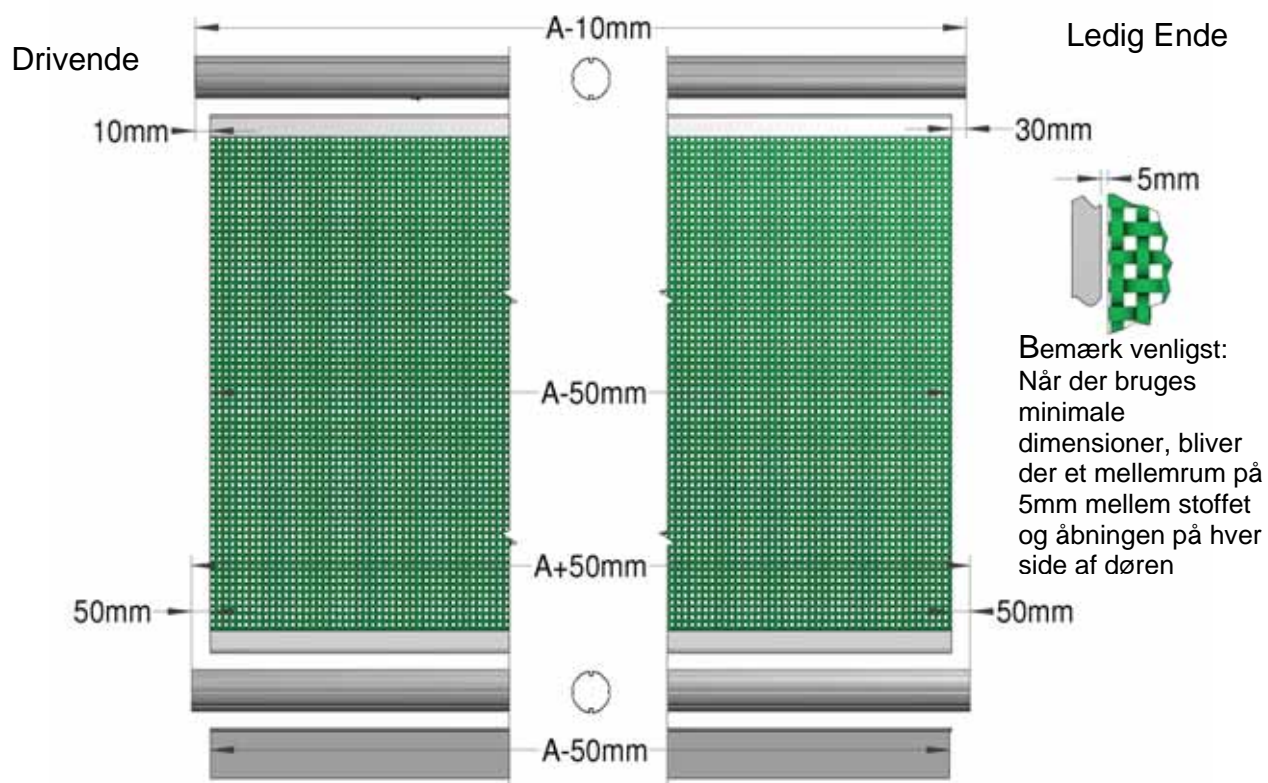


DK

Figur 4a, Standard skærelængde for rør og stof

- Øverste rør = Afstanden mellem midten af de borede huller -10mm (-0,010m)
 Skærm og klap = Afstanden mellem midten af de borede huller -90mm (-0,090m)
 (80mm kortere end det øverste rør)
 Nederste rør = Afstanden mellem midten af de borede huller +10mm (0,010m)
 (20mm længere end det øverste rør)

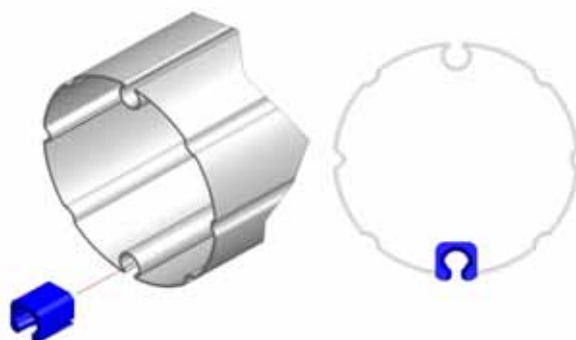
BEMÆRK: Skæredetaljerne er for standardinstallation, hvor der ikke er begrænsninger for montering af de øverste beslag eller J-beslag. Afstanden mellem de øverste beslag kan ikke reduceres, hvis der er begrænset plads (figur 4b). Denne configuration resulterer imidlertid i et mellemrum på 5mm mellem stoffet og dørens åbning



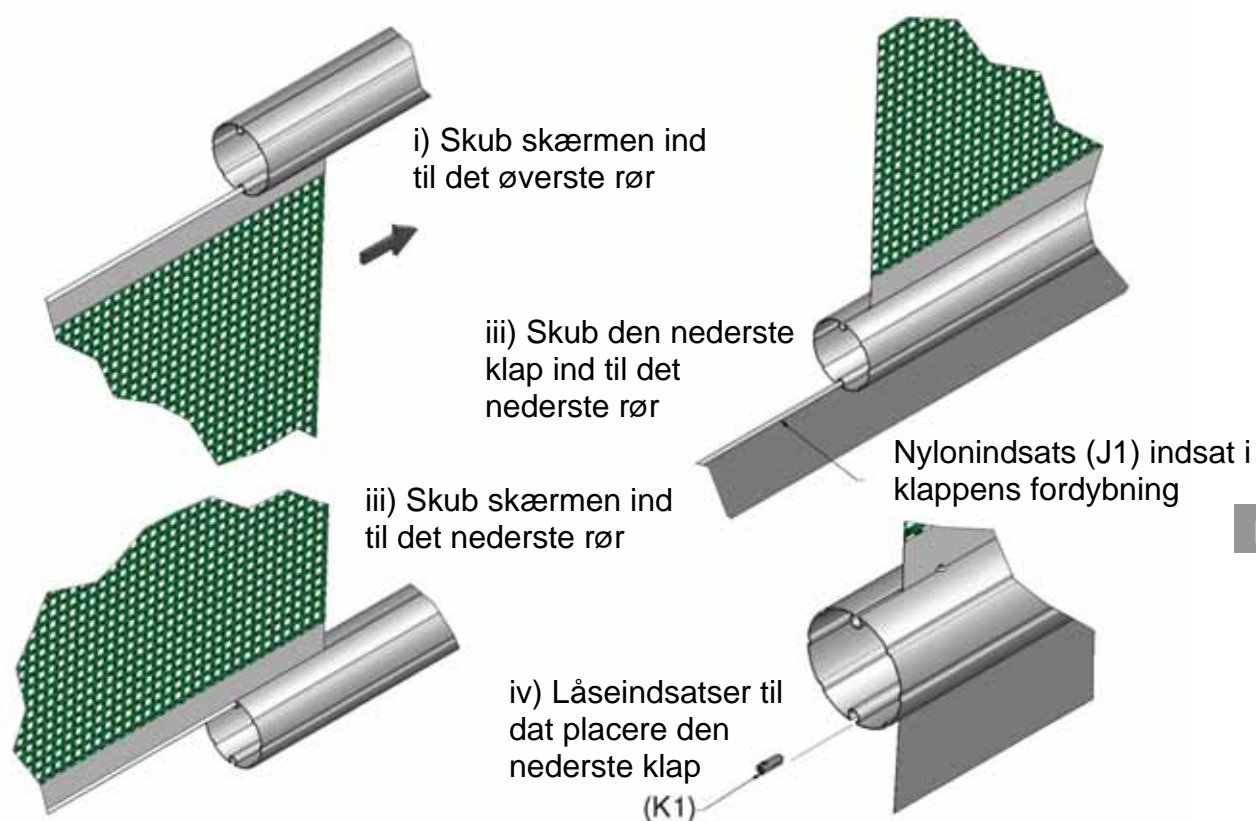
DK

Figur 4b, Minimale skærelængder for rør og stof

4. Skub rørlederindsats let over rørets ende i slangen eller vindtremmen for at beskytte panelet, mens det fastgøres. Når stoffet isættes, skal rørlederen fjernes fra rørets ende.



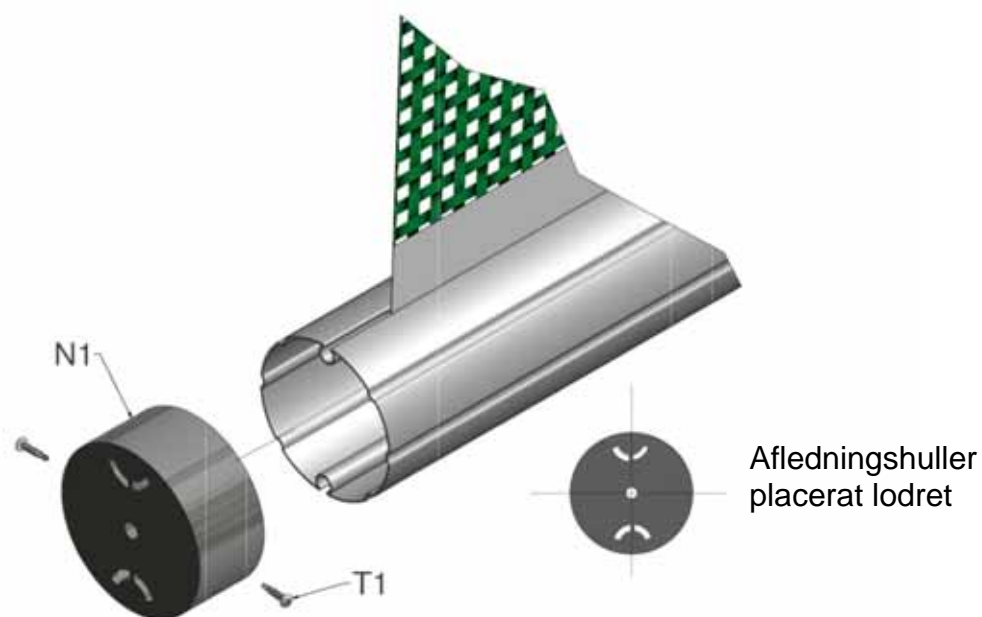
Skub skærmmaterialet (B1) ind i sporet af de øverste rør. Tilskær og skub nylonindsatsen (J1) ind i klappens fordybning (C1). Skub klappen ind i det nederste spor, og fastgør hver ende med isætningslåse (K1), figur 5a.



DK

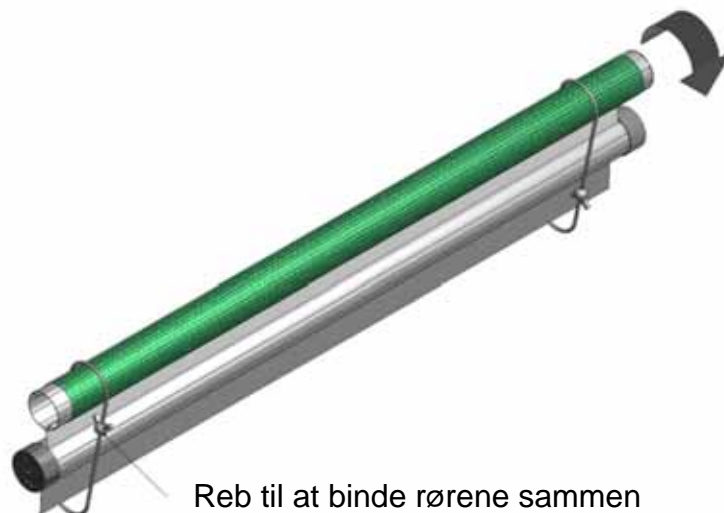
Figur 5a, Stof monteret på de øverste og nederste rør

Skub endehætterne (N1) over på de nederste rør og sørg for afledningshullerne placeres lodret. Monter de to selvborende skruer (T1) på hver hætte.



Figur 5b, Fastgør endehætterne på de nederste rør

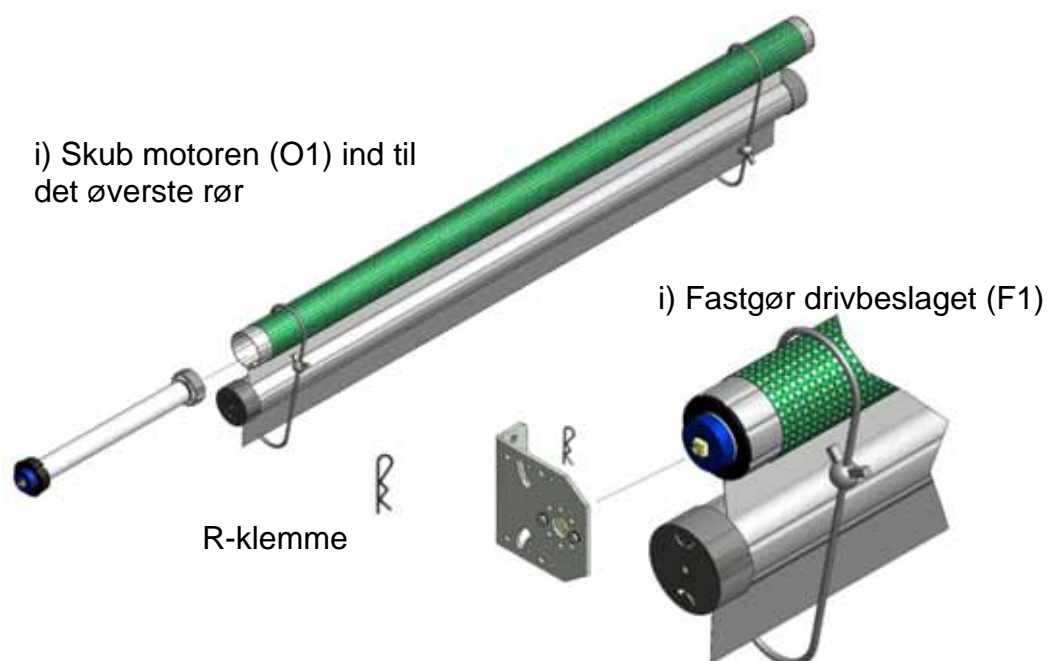
5. Rul skærm materialet helt over på det øverste rør; det anbefales at stoffet ruller bag det øverste rør for at begrænse afstanden mellem stoffet og bygningens overflade. Bind rørene sammen som vist på figur 6.



DK

Figur 6, Rul døren op omkring det øverste rør og fastgør den

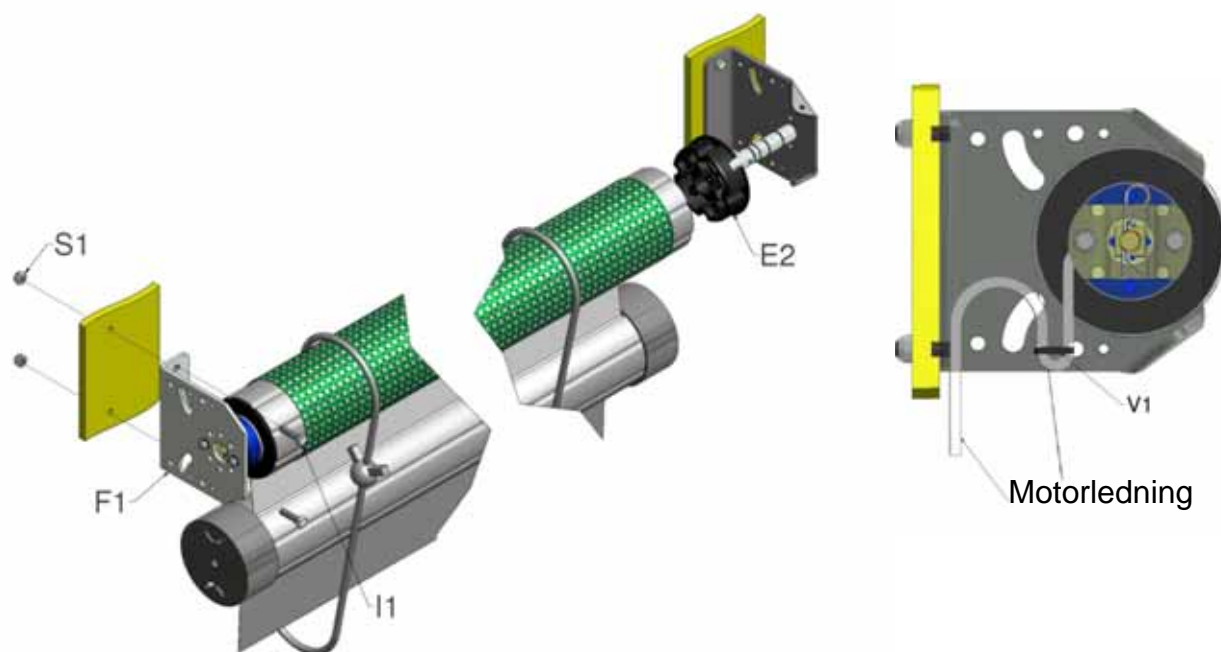
6. Sæt motorsamlingen i drivenden af det øverste rør, og fastgør derefter drivendens vægbeslag til motoren med den medfølgende R-klemme, som vist på figur 7.



Figur 7, Motor Indsat i det øverste rør med monteret drivbeslag

7.1. Døre med en bredde op til 5,0m, figur 8a:

Fastgør det ledige endebeslag (E1) til de huller, der er boret i bygningen på den ledige ende, med de medfølgende M8 fastgørelser (T1). Skub den ledige endemuffe (E2) ind i den ledige ende af det øverste rør. Løft samlingen i position og skub det øverste rør over på det ledige endebeslag. Når det sidder på sin plads, skal drivbeslaget (F1) og motorskærmens beslag (G1) fastgøres på bygningen.



Figur 8a, Montering af døre op til en bredde på 5,0 m på en bygning



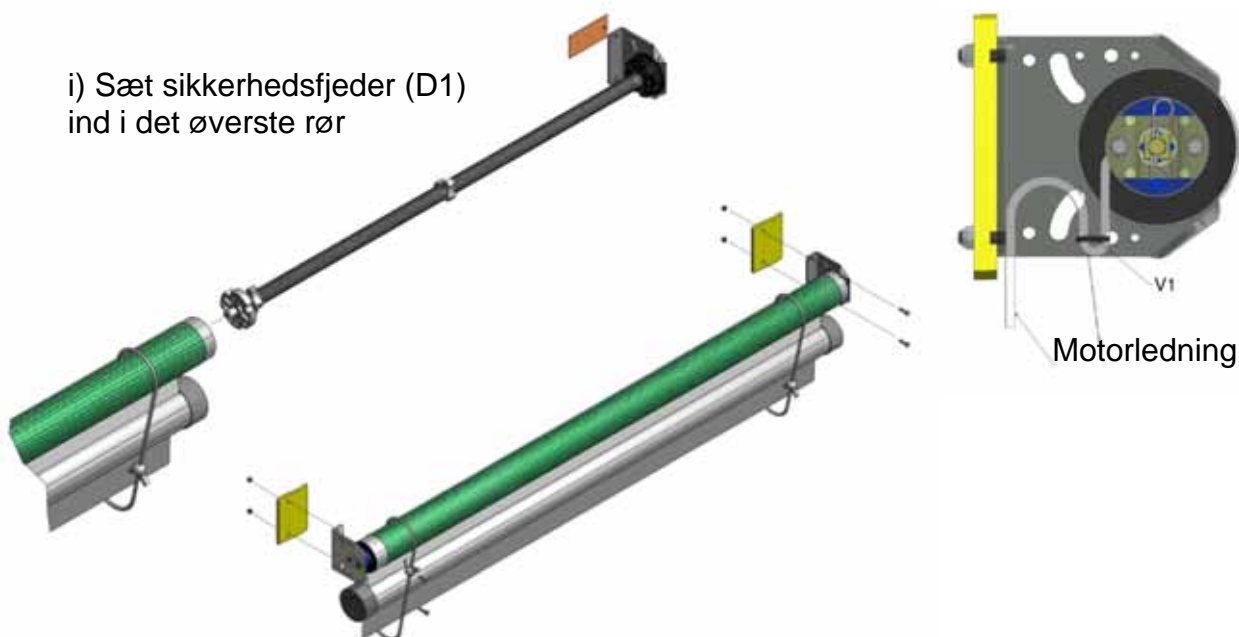
FORSIGTIG: Henvi-
ning til Tabel 1 på side 4. sørg for, at bygningen er af ordentlig konstruktion, og at den mest egnede type lukkemekanisme bruges. Brug kun M8 bolte eller større til fastgørelse af disse genstande, og sørg for, at de er forsvarligt fastgjort til bygningen. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre at din *dør* falder af bygningen og muligvis skader operatørerne og forbipasserende.

7.2. Døre med en bredde på over 5,5m, figur 8b:

Skub sikkerhedsfjederen (D1) ind i det øverste rør på den modsatte ende af motoren. Løft samlingen på plads, og skru begge beslag fast med de

medfølgende M8 fastgørelser. Motorskærmens beslag (G1) skal samtidig fastgøres til drivenden.

i) Sæt sikkerhedsfjeder (D1) ind i det øverste rør



Figur 8b, Fastgøring af døre med en bredde på over 5,5 m på en bygning

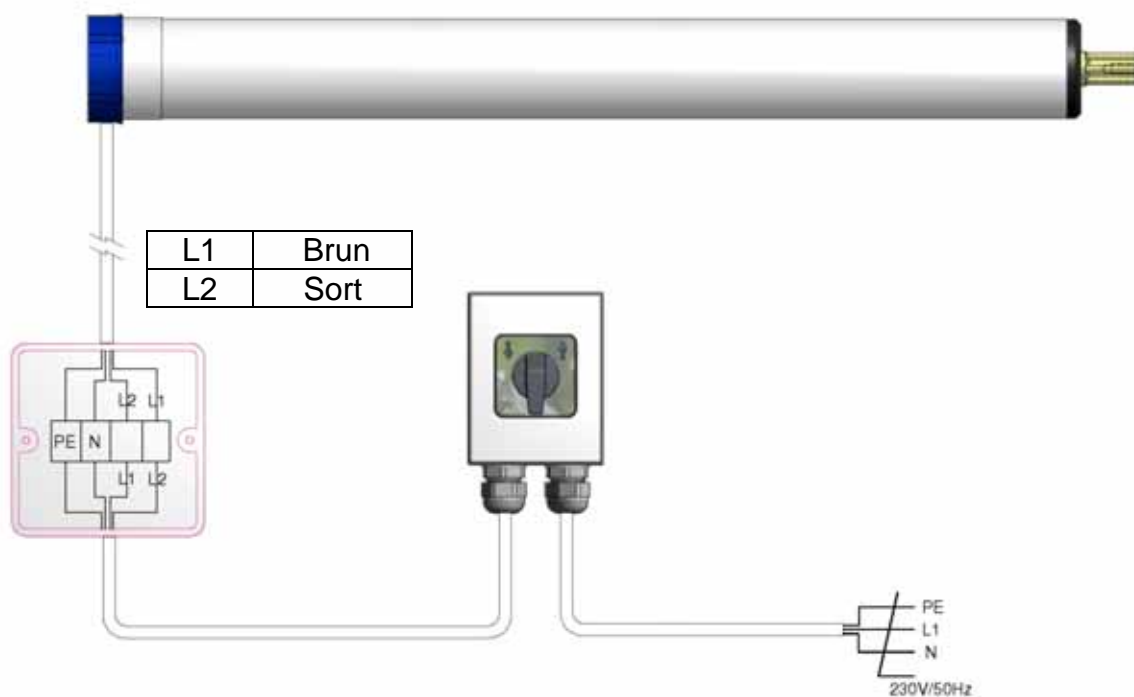
Opstart af motor

8. Enkelt styrekontakt

Følg betjeningsinstruktionerne fra Becker, fastgør samledåsen (R1), kontakten (P1) og ledningerne til bygningen. Sørg for, at alle ledninger udgår fra drevbeslag, samledåsen og kontaktpunktet og ned, så de danner en drypstrop, så regnvand ikke kan trænge ind i motoren eller kontakten. For at forhindre at kablet kommer i klemme i det nederste rør, skal det føres bag det øverste beslag og fastgøres med den medfølgende kabelbinder (V1), figur 8b-iii. Forbind motorkablet med 4 kabelkerner i samledåsen som beskrevet i Figur 9a til betjening med venstre hånd eller Figur 9b for betjening med højre hånd.

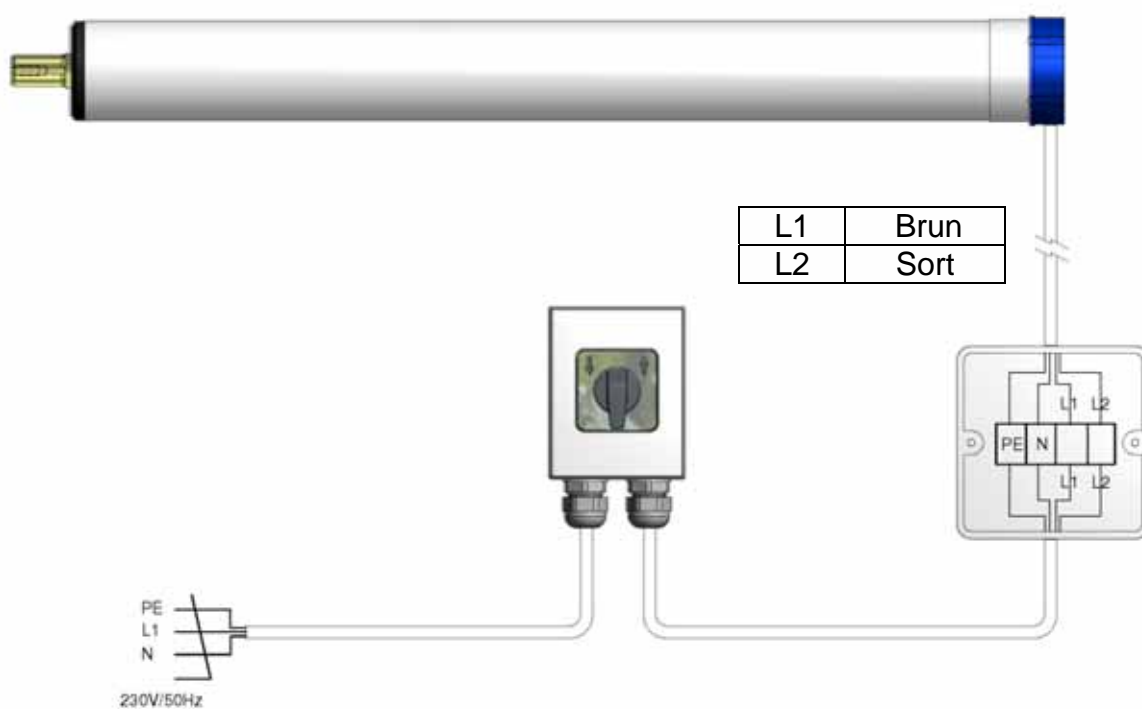
For at betjene døren skal kontakten drejes i den retning, døren skal glide i som angivet med pilene på frontpanelet. For at stoppe døren i en vilkårlig stilling, skal kontakten returneres til stilling "0".

CAUTION FORSIGTIG: Af sikkerhedsmæssige grunde skal kontakt anbringes, så de kan ses fra døren



DK

Figur 9a, Betjening med venstre hånd

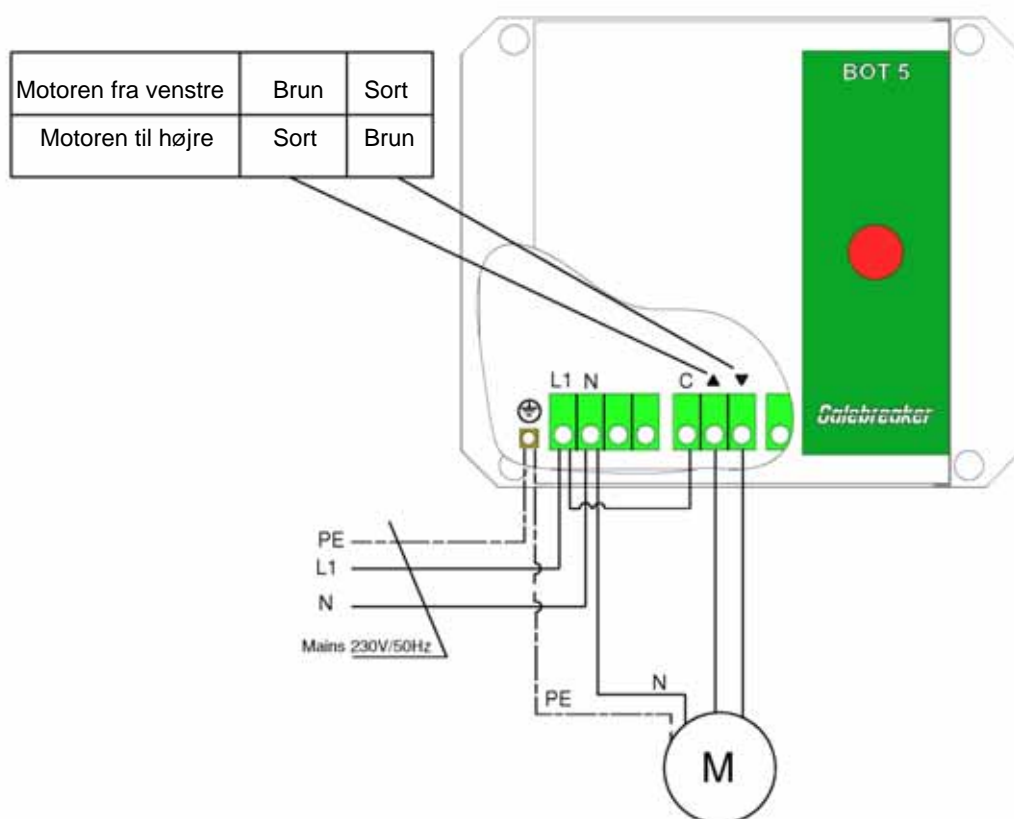


Figur 9b, Betjening med højre hånd

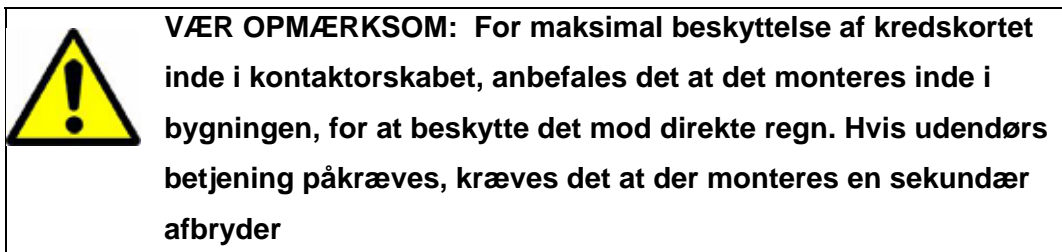
Dobbelt styrekontakt

Fastgør afbryderboksen, sekundære kontakter og ledninger til bygningen (P2). Sørg for, at alle ledninger, der løber fra drivbeslaget og motorkontakterne peger nedad, så de danner en drypstrop, så regnvand ikke kan trænge ind i motoren og kontakterne. For at beskytte printpladen anbefaler vi, at afbryderboksen monteres inde i bygningen med pakningerne nedad. Sørg for, at alle kabelpakninger er anbragt korrekt for at forhindre vandindtrængning. Tilslut det 4-kabelkernede motorkabel til afbryderboksen (P2) som beskrevet i Figur 9c. Fastgør låget igen, og kontrollér, at pakningen er anbragt korrekt for at sikre, at vand ikke beskadiger den elektroniske styring. Kontakterne fungerer på en "skiftevis" måde, dvs. med hvert tryk løber motoren den ene vej, stopper, løber i den modsatte retning, stopper igen og så videre.

DK



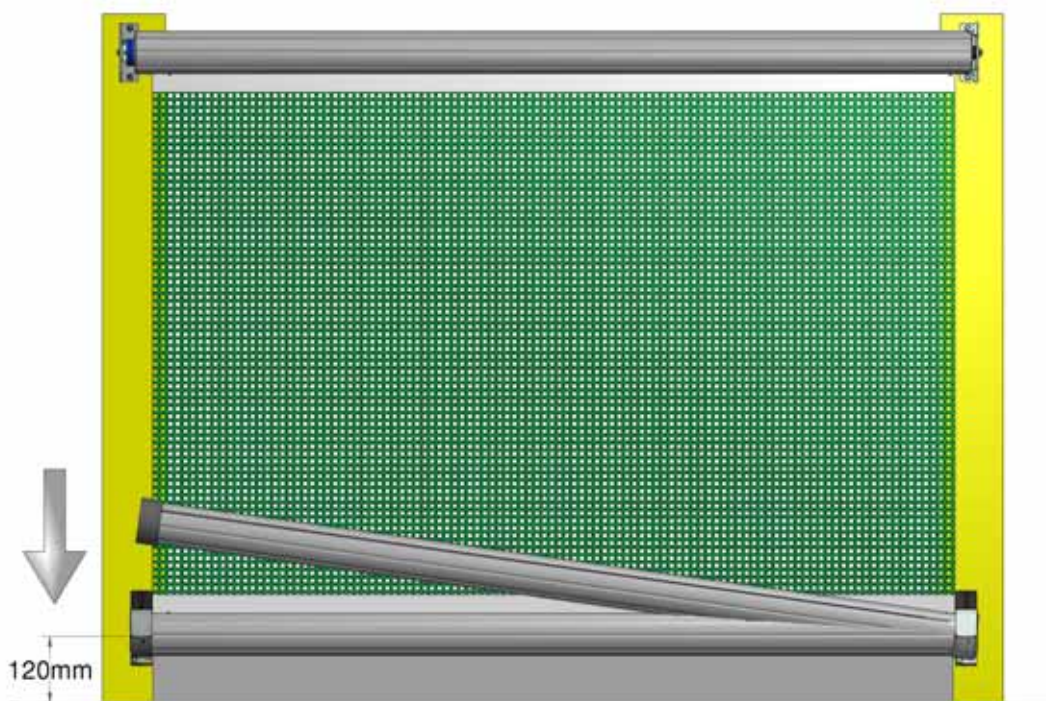
Figur 9c, Afbryderboksens ledninger



Montering af J-beslag

DK

9. Monter J-beslaget (M1) og styret (L1) på det ønskede niveau med de medfølgende M8 fastgørelser (R1). Sørg for at der er et mellemrum på 120mm underne for at røret kan bringes i indgreb i beslaget. Anbring røret under beslaget på den anden ende således at beslaget sidder over hættens, og tryk på det indtil materialet sidder stramt (figur 10) og monter beslaget på bygningen.



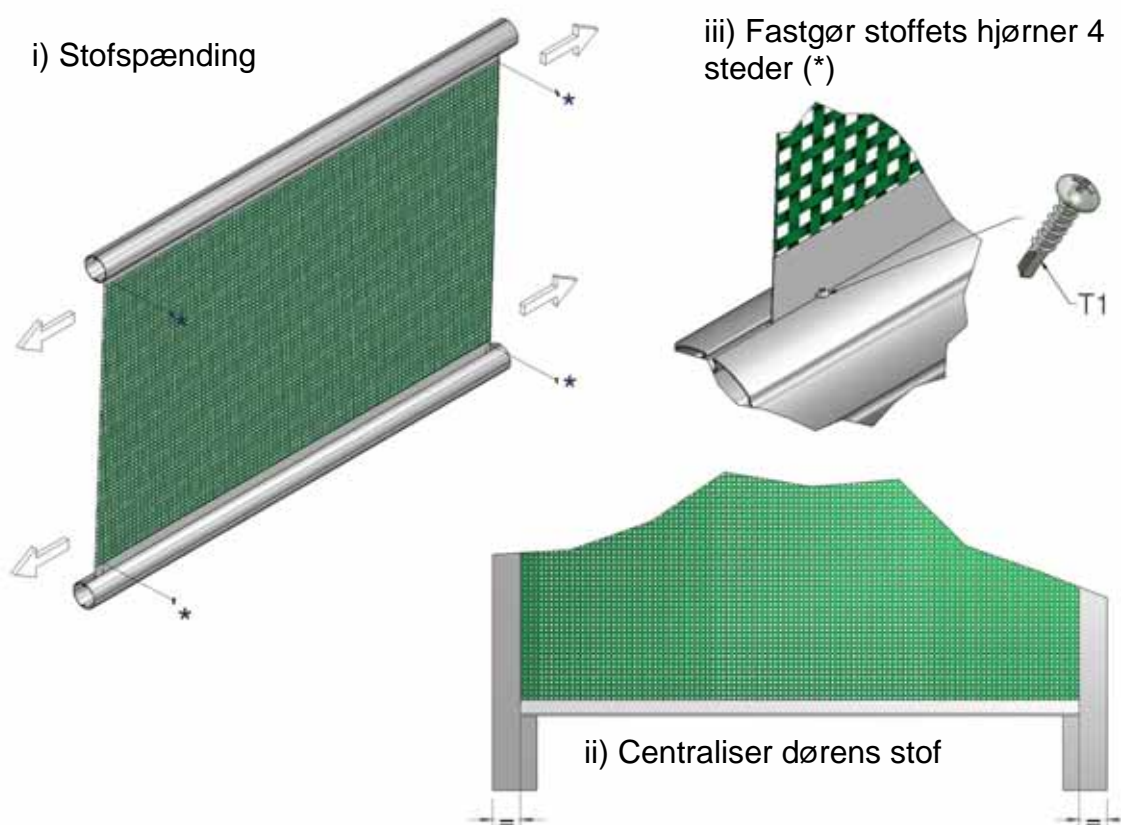
Figur 10, Montering af J-beslag på bygningen

Placering af sikkerhedsafbrydere

10. Følg betjeningsinstruktionerne fra Becker for at placere sikkerhedsafbrydere, således at når døren er helt lukket, bør der være plads nok over det nederste rør til at placere J-beslagene.

Fastgøring af stoffet

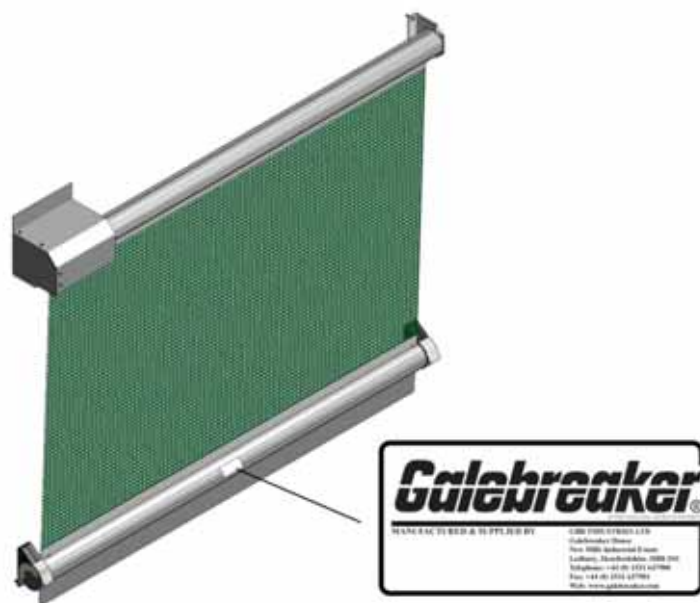
11. Sænk din dør helt og centraliser skærmen, og fastgør hvert hjørne med de medfølgende 19mm selvborende skruer (T1). Det er vigtigt at pladen monteres sidelæns, inden den fastgøres, for at fjerne folder (figur 11).



DK

Figur 11, Fastgøring af J-beslag på bygningen

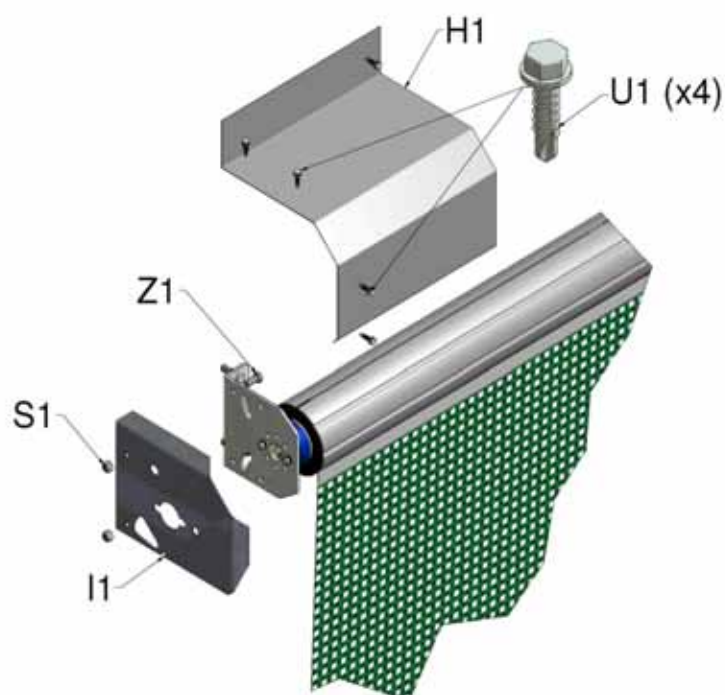
12. Fastgør mærkaten med firmaoplysninger centralt foran på det nederste rør.



Figur 12, Fastgørelse af mærkater

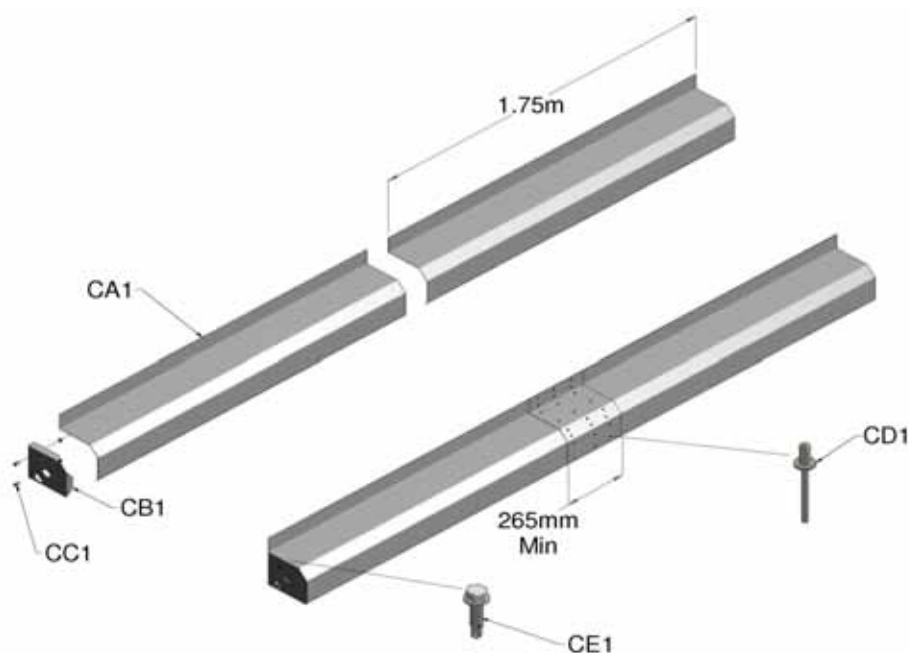
Installation af motorskærm (standard) eller dørskærm (ekstraudstyr)

13. Fastgør motorkappens ende (I1) til motorbeslaget (Z1) og kontramøtrikkerne (S1). Fastgør motorkappen (H1) til motorkappens ende og til bygningen ved den frie ende med skruerne (U1) som vist på Figur 13.



Figur 13, Montering af motorskærm

14. Dørskærm (kan købes som ekstraudstyr)



DK

REF:	KVANT.	RESERVEDELSBESKRIVELSE
CA1	*	1,75m skærmlængder
CB1	1 pr	Motorkappens ende
CC1	2	M8x20 unbrakobolt og -møtrik
CD1	24	M4,8 x 8 nitter af rustfrit stål / per samling
CE1	4	M5,5 x 19 selvboende skruer
CF1	1	5mm bor til nitter (ikke vist)

Figur 14, Montering af dørskærm

- C1. Fastgør motorkappens ender (CB1) til endebeslagene med M8x20 boltene og møtrikkerne, tilsvarende det, der blev brugt ved drevenden som vist ovenfor i Figur 17.
- C2. Forbind den primære motorkappe (CA1) med et minimumsoverlap på 265 mm med M4,8 x 8 nitterne, (CD1) 6 i hver af de fire flader. Fastgør motorkappen til motorkappens ender med de selvboende M5.5 x 19 skruer (CE1), tre pr. side.

BEMÆRK: Skærmen er selvstøttende og kræver ikke mellemliggende beslag.

15. CE-mærkning af elektrisk drevne produkter under maskindirektivet

Det er montørens ansvar at kontrollere, at installationen overholder de specifikke sikkerhedsfunktioner, der er beskrevet detaljeret i Producentens installationsvejledning, at udstede CE konformitetserklæringen og at afmærke et strømdrevet produkt under maskindirektiv 2006/42/EF.

For at gøre dette behøver du følgende, som skulle følge med produktet:

- 1) Denne installationsvejledning (*drifts- og vedligeholdelsesvejledninger*)
- 2) Vedligeholdelseslogbog, (*inklusive installationstjekliste og kundens konformitetserklæring*)
- 3) 1 x konformitetserklæring (montørs eksemplar) – *skal udfyldes*
- 4) En CE-mærkat

DK

Når et strømdrevet Galebreaker-produkt CE-mærkes, er det afgørende at følge de trin, der er beskrevet nedenfor:

- a) Installér produktet i henhold til vejledningen, uden nogen tilpasninger eller ændringer, og udfyld *Tjeklisten for sundhed og sikkerhed* i vedligeholdelseslogbogen.
- b) Udfyld de to "konformitetserklæringer" ved hjælp af følgende:
 - **Modeltype:** Som vist på CE-mærkaten
 - **Serienummer:** Som vist på CE-mærkaten
 - **Installationsfirma:** Dit firmanavn
 - **Installationsdato:** Installationsdato
 - **Erklæring foretaget af:** Ansvarlig person
 - **Erklæring og vejledning modtaget af:** Kundens underskrift
- c) Fastgør den medfølgende CE-mærkat til det nederste rør. Mærkaten bør være tilgængelig/synlig. Hvis serienummeret ikke indeholder dørstørrelsen, skal produktets bredde og produktets højde tilføjes efter serienummeret med en permanent tuschpen. dvs. det komplette serienummer bør læse

Serienummer: 1234 / RDE W X H

[W] Produktbredde (m)

[H] Produkthøjde (m)

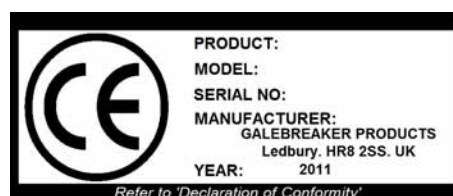
- d) Din kunde skal have en kopi af den udfyldte "Vedligeholdelseslogbog" udleveret sammen med "installationsvejledningen" leveret af Galebreaker. Disse bør gemmes ved siden af dørbetjeningen som reference.
- e) Til sidst skal du bede din kunde om at underskrive "konformitetserklæringen" (Montøreksemplar). Dette vigtige dokument skal gemmes på montørens kontor som reference i fremtiden.



OBS: Brug af motorer eller kontrolenheder, der ikke leveres af Galebreaker, vil gøre montøren til systemets producent (som defineret af maskindirektiv 2006/42/EF) og vil kræve, at montøren producerer sin egen "EF konformitetserklæring" og "CE-mærkat" til produktet.

Under sådanne omstændigheder bliver døren leveret af Galebreaker til en delvist afsluttet maskine, og derfor kan en Stiftelsesattest rekvireres. Montøren MÅ IKKE bruge CE-dokumentationen, der udleveres af Galebreaker.

DK



Figur 15, Placering af CE-mærkat

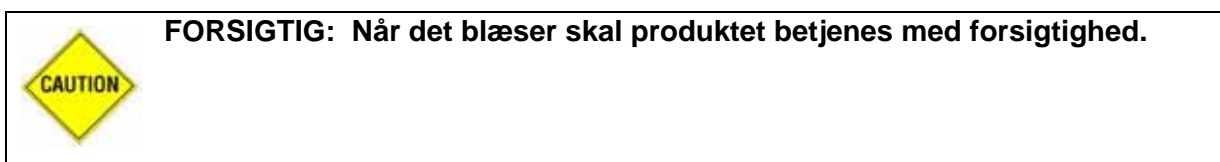
NU ER DIN DØR KLAR TIL BRUG.

BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sådan betjener du din dør

Mens døren er åben, skal det nederste rør sænkes ned under J-beslagene (M). Drej motoren tilbage for at løfte det nederste rør ind i beslagenes fordybning. Fortsæt med at betjene motoren for at løfte det nederste rør ind i beslagenes fordybning. Fortsæt med at betjene motoren indtil skærmen er stram, og motoren udkobler.

For at åbne døren, skal det nederste rør sænkes under J-beslagene. Træk det nederste rør væk fra J-beslagene (M) og kør motoren for at hæve døren til dens øverste grænse.



DK

Vigtige sikkerhedsoplysninger

- Denne dør må kun betjenes af brugere, der kender til dens betjening.
- Når døren betjenes, må der aldrig være fingre i nærheden af J-beslag eller andre bevægelige dele.
- Personen, der betjener døren, skal hele tiden kunne se døren under betjeningen.
- Lad ikke børn lege med døren eller dens elektriske styring.
- Objekter må ikke ændres eller fastgøres til døren, da dette kan forvolde skade og/eller personskade.
- Betjen kun døren, når den er ordentlig justeret og fri fra hindringer.
- Skulle døren blive svær eller umulig at betjene, bør du spørge din lokale forhandler til råds. Reparationer bør kun foretages af kompetente personer.

Sådan vedligeholdes din dør

- Støtteboltene skal kontrolleres årligt mod korrosion af bygningen; dette gælder også for de bolte, som støtter akslen i de øverste beslag, samt afdækkets almindelige tilstand. Hvis der er mistanke om at delene er defekte, skal de udskiftes for både at sikre operatører og omkringstående.

- Sikkerhedsfjederen (for døre med en bredde på over 5,5m) har en levetid på 10.000 arbejdscykluser, som svarer til at døren anvendes ca. 3 gange om dagen i 10 år. Efter 10 år anbefaler vi at en ny fjeder monteres, eller når der er foretaget afmontering, som beskrevet nedenfor, skal fjederen udskiftes en gang om året, for at sikre at den ikke er knækket.
- Hvis skærmmaterialet er blevet beskadiget, skal det repareres med et specielt reparationsudstyr (kode SPS-99), som kan fås fra din Galebreaker forhandler, importør eller hovedkontor.
- De medfølgende instruktioner bør opbevares for fremtidig brug.

Sådan afmonteres din dør

Følg installationsinstruktionerne i omvendt rækkefølge.

DK



FORSIGTIG: For døre med en bredde over 5,5m, skal det sikres at alle fjederspændinger er fjernet, inden de øverste beslag fjernes for at fjerne rulleaggregatet og sikkerhedsfjederen.

BEMÆRK: Dette produkt er testet iht. den europæiske standard EN 12424 med en modstand over for vindbelastning i klasse 5. Gennemprøvet under de meste barske vejrforhold, et sammendrag af vores garanti er anført nedenfor. Se vores websted for alle detaljer:

- **Mekaniske komponenter:** 100 % garanti i to år efterfulgt af otte års delvis garanti.
- **Elektriske komponenter:** 100 % garanti i to år efterfulgt af tre års delvis garanti.

REGNINDTRÆNGEN: Bemærk, at under ekstreme vejrforhold vil der trænge noget fugt gennem et netmateriale.

Vindmodstandsstyrke:

Net 75 % fast

Fast materiale

Op til til 25 m2 = Klasse 5

Op til til 25 m2 = Klasse 5



Manufacturer: GBR Industries Ltd
Galebreaker House
New Mills Industrial Estate
Ledbury
Herefordshire, UK
HR8 2SS

Tel: +44 (0) 1531 637 900
Fax: +44 (0) 1531 637 901

www.galebreaker.com

Konstrueret og produceret i Storbritannien af GBR Industries Ltd.,

Oprindelige vejledning

© Copyright GBR Industries Ltd 2009. All Rights reserved

Model No: RDE/Mk1/12/04

Instruction Ver: 2012/04/DK